



MINISTÈRE
DE L'AGRICULTURE
DE L'ELEVAGE ET DE LA FORÊT,
*en charge de la promotion et de la formation
aux métiers de la terre,
de la souveraineté alimentaire et des biotechnologies*
SERVICE DU DÉVELOPPEMENT RURAL
DÉPARTEMENT QAAV
Le chef de département

N° 668 /QAAV/SDR/MAE

Pirae, le 11 octobre 2011



NOTE AUX IMPORTATEURS

Objet : Certificat pour les aliments pour animaux de rente autres que les ruminants des USA

P.J. : 1

Mesdames, messieurs,

Je vous prie de trouver ci-joint un modèle de certificat pour les produits d'origine animale destinés à l'alimentation des animaux, autres que les ruminants, dont la chair et les produits sont consommés par l'homme (exemples : aliments pour porcs, volailles, animaux d'aquaculture, farines animales destinées à la fabrication de ces aliments) des USA.

Par ailleurs, je vous rappelle que ces produits doivent être conformes à l'arrêté n° 679 CM du 6 juillet 1988 relatif à la fabrication et à la commercialisation des produits destinés à l'alimentation des animaux.

Je vous prie d'agréer, mesdames, messieurs, l'expression de mes salutations distinguées.

Pour le ministre et par délégation,

Copies :

MAE
DIR
QAAV
INSPECTION
VR



Valérie ROY



MINISTÈRE
DE L'AGRICULTURE
DE L'ÉLEVAGE ET DE LA FORÊT,
*en charge de la promotion et de la formation
aux métiers de la terre,
de la souveraineté alimentaire et des biotechnologies*

SERVICE DU DÉVELOPPEMENT RURAL
DÉPARTEMENT QAAV

Le chef de département

N° 668 /QAAV/SDR/MAE

Pirae, le 11 octobre 2011

NOTE AUX IMPORTATEURS

Objet : Certificat pour les aliments pour animaux de rente autres que les ruminants des USA

P.J. : 1

Mesdames, messieurs,

Je vous prie de trouver ci-joint un modèle de certificat pour les produits d'origine animale destinés à l'alimentation des animaux, autres que les ruminants, dont la chair et les produits sont consommés par l'homme (exemples : aliments pour porcs, volailles, animaux d'aquaculture, farines animales destinées à la fabrication de ces aliments) des USA.

Par ailleurs, je vous rappelle que ces produits doivent être conformes à l'arrêté n° 679 CM du 6 juillet 1988 relatif à la fabrication et à la commercialisation des produits destinés à l'alimentation des animaux.

Je vous prie d'agréer, mesdames, messieurs, l'expression de mes salutations distinguées.

Pour le ministre et par délégation,


Valérie ROY


According to the Paperwork Reduction Act of 1995, an agency may not conduct or sponsor, and a person is not required to respond to, a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information collection is 0579-0256. The time required to complete this information collection is estimated to average .5 hours per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information.

OMB Approved
0579-0256

UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE
ANIMAL AND PLANT HEALTH INSPECTION SERVICE

**EXPORT CERTIFICATE FOR
ANIMAL PRODUCTS**

Port:

FOR OFFICIAL USE ONLY

Date:

Certificate Number:

This certificate is for veterinary purposes only. It is valid for 30 days after the date of signature (in the case of transport by ship or rail, the time is prolonged by the time of the voyage).

This is to certify that rinderpest, foot-and-mouth disease, classical swine fever, swine vesicular disease, African swine fever, and contagious bovine pleuropneumonia do not exist in the United States of America.

ADDITIONAL DECLARATIONS

The United States is free of the following additional diseases, as applicable to the species: Rift Valley fever (ruminants); peste des petits ruminants (sheep and goats); Aujeszky's disease (domestic swine); highly pathogenic avian influenza and Newcastle disease (poultry); and epizootic hematopoietic necrosis, herpesvirus of masu salmon, and Akoya oyster disease (fish/shellfish).

This office has on file a notarized affidavit from [company name] verifying the accuracy of the statements below.

1. The product is U.S. origin and meets the requirements of the United States for domestic sale and use.
2. The product is fit for animal consumption and was manufactured, handled, packaged, and stored in accordance with U.S. laws and regulations designed to ensure the product does not contain harmful levels of residues or other substances which would pose a risk to animal health.
3. The product (1) contains no ruminant ingredients; or (2) contains only the following ruminant ingredients: [list as applicable and identify as bovine, ovine, or caprine in origin] – milk or other dairy; hide-derived gelatin; hide-derived collagen; dried plasma or other blood products; tallow with a maximum level of insoluble impurities of 0.15% in weight and/or derivatives made from this tallow. [Use option (1) or (2).]
4. The animal origin ingredients in the product were heat processed to destroy microbiological pathogens of concern relevant to the species, including Salmonella, and prevent disease transmission.
5. Adequate precautions were taken after processing to prevent contamination of the finished product.

SIGNATURE OF ENDORSING OFFICIAL:

TYPED NAME:

TITLE OF ENDORSING OFFICIAL:

DESCRIPTION OF THE CONSIGNMENT

NAME AND ADDRESS OF EXPORTER:

NAME AND ADDRESS OF CONSIGNEE:

PRODUCT (type of product, quantity, unit of measure, and animal product species of origin):

Animal feed containing [identify species of all animal origin ingredients] ingredients -e.g., Animal feed containing poultry, swine, fish, and shellfish ingredients

IDENTIFICATION:

CONVEYANCE: